

> NON-EXECUTIVE DIRECTORS

非執行董事

Mr. PENG, Philip, aged 49, graduated with a MBA Degree from the National Chengchi University in Taiwan. He is presently the Senior Vice President and Chief Financial Officer of the Acer Group. Mr. Peng has extensive experience in corporate finance and investment management and was honoured as “National Outstanding Finance Man of Taiwan” in 1988.

彭錦彬先生，49歲，畢業於台灣國立政治大學，並持有企業管理碩士學位。彼現為宏碁集團之高級副總裁及財務總監。彭先生於機構財務及投資管理方面具豐富經驗，並於一九八八年獲頒譽為「全國傑出財務主持人」。



Dr. YANG Tze-Kaing, aged 47, graduated with a Bachelor's Degree in Business Administration from the National Chengchi University in Taiwan, a Master's Degree in Business Administration from the University of Illinois, Urbana Champaign, US, and a PhD from the Graduate School of Business Administration, National Chengchi University in Taiwan. Dr. Yang is the Executive Vice President of China Development Industrial Bank and the Adviser of CDIB & Partners Investment Holding Corporation (formerly known as Southeast Asia Investment Holding Corporation) and has more than 19 years' experience in investment banking. Dr. Yang is also the Vice Chairman of China United Trust Investment Corporation. Dr. Yang has also served as an Associate Professor in the Faculty of Business Administration and the Graduate School of Business Administration at the National Chengchi University in Taiwan since 1986.



楊子江博士，47歲，畢業於台灣國立政治大學，持有企業管理學士學位，並持有美國伊利諾大學香檳校區企業管理碩士學位及台灣國立政治大學企業管理博士學位。楊博士為中華開發信託股份有限公司之副總經理、開發國際投資股份有限公司之顧問(前稱東南亞投資股份有限公司)，亦為中連信託投資股份有限公司副董事長，從事投資銀行逾十九年。楊博士並於一九八六年開始出任台灣國立政治大學企業管理系、企業管理研究所兼任副教授。



Dr. LIN Joung Yol, aged 48, graduated with a Master's Degree in Business from the Department of Business Administration at National Chengchi University in Taiwan and a PhD in Finance from the University of Iowa, US. He is the President of CDIB & Partners Investment Holding Corporation (formerly known as Southeast Asia Investment Holding Corporation) and the Professor of Department of Finance at National Chengchi University. He is vastly experienced in the areas of investment service, securities and futures, and was previously Chairman of Grand Cathay Investment Service Corporation, Secretary General of Securities & Futures Institute, R.O.C. and the Chairman of Masterlink Securities Investment Advisory Corporation.

林炯堯博士，48歲，畢業於台灣國立政治大學，持有企業管理學士學位，並持有美國愛荷華大學財政管理博士學位。林博士現為開發國際投資股份有限公司之總經理(前稱東南亞投資股份有限公司)及國立政治大學財務管理學系兼任教授。林博士於投資事務、證券及期貨業務極具豐富經驗，之前曾於大華證券投資顧問股份有限公司出任公司董事長、中華民國證券市場發展基金會任秘書長及元富證券投資顧問股份有限公司任董事長。

> INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

獨立非執行董事

Mr. KWEE Chong Kok, Michael, aged 55, graduated with a Bachelor's Degree in Economics from Le Moyne College, Syracuse, New York, a Master's Degree in Science from the American Graduate School of International Management in Phoenix, Arizona and a Diploma from the Harvard Business School Programme for Management Development, all in the US. Mr. Kwee is the Chairman and Chief Executive Officer of PAMA Group Inc. (formerly known as Prudential Asset Management Asia Limited) and holds directorships of various companies in Hong Kong and South East Asia. He is a member of the Hong Kong Advisory Committee on Legal Education and also serves as a member of Hong Kong Financial Secretary's Economic Advisory Committee.



郭彰國先生，55歲，畢業於紐約敘拉古 Le Moyne College，持有經濟學學士學位，並持有亞里桑拿州鳳凰城 American Graduate School of International Management 之

理科碩士學位及美國波士頓 Harvard Business School 管理發展課程之文憑。彼現任寶銘集團有限公司（前稱美國寶信資產管理有限公司）主席兼行政總裁，以及香港及東南亞多間上市公司之董事。彼為法律教育諮詢委員會委員，亦是香港政府財政司司長轄下的經濟顧問委員會委員。

Mr. LIN Frank, OBE, J.P., aged 74, received his education at St.



John's University, Shanghai. He is presently the Chairman of Milo's International Corporation Limited and the Honorary Chairman of the Textile Council of Hong Kong Limited and the Hong Kong Knitwear Exporters & Manufacturers Association Limited.

林輝波先生，OBE，J.P.，74歲，畢業於上海聖約翰大學。彼現任美羅國際有限公司主席，以及香港紡織業聯會有限公司及香港毛織出口廠商會有限公司榮譽主席。

Ms. TSUI Man Ling, Monica, aged 40, Alternate Director for



Kwee Chong Kok, Michael, graduated from the Wharton School of the University of Pennsylvania with a BSc in Economics. Ms. Tsui is a Director of PAMA Group (Hong Kong) Limited (formerly known as Prudential Asset Management Asia Hong Kong Limited). Prior to that, she held various positions in the areas of mergers and acquisitions consulting, subordinated debt financing and corporate banking in Hong Kong and in Canada.

徐曼玲女士，40歲，為郭彰國先生之替任董事。彼持有美國賓夕凡尼亞大學 Wharton 學院之經濟學學士。彼現為寶銘集團有限公司（前稱美國寶信資產管理有限公司）之董事。彼之前曾於香港及加拿大出任有關收購及合併顧問，次位債務融資及公司銀行業務之各項職務。

> SENIOR MANAGEMENT
高級管理人員



Ms. ANG Puay Koon, Susan, aged 38, the Company Secretary and Director of Legal Affairs of the Group, graduated with a Law Degree from the University of Kent at Canterbury in England and has a L.L.M. from the London School of Economics and Political Science. Ms. Ang is a member of Gray's Inn and has been admitted to the English Bar, the Malaysian Bar and the Hong Kong Bar. She practised as a barrister in Hong Kong in the chambers of Mr. Anthony Neoh, SC.

洪韻嶠女士，38歲，
為本集團公司秘書及法律部主管。
彼畢業於英國根德大學，持有法律學士學位，
及倫敦經濟及政治學院法律碩士學位。
彼為"Gray's Inn"之會員，
並獲加入英國、馬來西亞及香港大律師公會。
彼曾為本港梁定邦資深大律師事務所之執業大律師。



Mr. FOO Ying Sung,
aged 70, is the General
Manager of the Cine
Art Laboratory

Limited ("Cine Art") and is responsible for the film processing activities of the Group. He joined the Group in 1971 as a Director of Cine Art.

傅應淞先生，70歲，天工彩色沖印有限公司(「天工」)之總經理，負責本集團之電影沖印業務。彼於一九七一年加入本集團，出任天工之董事。



Mr. KOK Tak Chiu, Vincent, aged 35, joined Golden Harvest Film

Productions Limited in April 2001 as the Chief Operating Officer. He graduated from Simon Fraser University in Vancouver, British Columbia, Canada, holding a BA Degree in Communications (major) and Economics (minor). Since returning to Hong Kong in 1990, Mr. Kok has been actively involved in playing a variety of roles in the Hong Kong SAR's entertainment industry. Celebrated for his prolific talent, he has created many popular screenplays, and produced and directed a number of commercially successful feature films.

谷德昭先生，35歲，自今年四月起擔任嘉禾電影製作有限公司之營運總監。彼畢業於加拿大溫哥華西門菲沙大學，主修傳播理論，副修經濟學。一九九零年回港後，彼投身電影界，積極參與電影業幕前幕後之工作，編寫、監製及導演多部著名電影。

Mr. LEE, Henry Jr., aged 43, is the Chief Executive Officer of Image Corporation Limited, a member of the Golden Harvest Group. He joined the Group in August 2000 to head the PR and talent management teams. He has more than 17 years of experience in marketing and communications. Prior to this appointment, Mr. Lee was Managing Director of Top Pacific Communications.



李萬祺先生，43歲，現為集團旗下嘉藝創作有限公司之行政總裁。彼於二零零零年八月加入嘉禾集團，主理綜藝管理及公關事務。彼於市務及傳訊方面已累積十七年的經驗，曾出任恒達廣告有限公司董事總經理。

Mr. LEE Yu, Alan, aged 59, the President of Golden Communications (Taiwan) Company Limited and Golden Harvest Entertainment (Taiwan) Company Limited is responsible for the Group's strategic planning and business development in Taiwan. He graduated from Tankang University in Taiwan and joined the Golden Harvest Group in 1981. Mr. Lee has more than 30 years' experience as a TV programme producer and has held other related positions in Taiwan's entertainment industry. He is also the supervisor of the Motion Picture Association of Taipei.



Mr. LO Yuen Wa, Peter, aged 40, is the Group's Chief Financial Officer. He graduated with an Accountancy Degree from the University of Liverpool in England. On joining the Group in 2000, he has had more than 15 years' experience in the accountancy field. As well as working with an international accounting firm he has also held senior finance positions with local companies, including a listed company. Mr. Lo is a Chartered Accountant in England and Wales and is also a member of the Hong Kong Society of Accountants.

老元華先生，40歲，於二零零零年獲委為本集團財務總監，彼畢業於英國利物浦大學，持有會計學士學位。彼曾任職國際會計師事務所，多間機構及上市公司之高級財務職位，在會計行業已有逾十五年之經驗。彼為英國及威爾斯特許會計師，亦為香港會計師公會之會員。

李渝先生，59歲，嘉通娛樂股份有限公司及嘉禾國際娛樂股份有限公司總經理，負責執行本集團台灣事業之策略規劃及業務推展。彼畢業於台灣淡江大學，自一九八一年在台灣嘉禾機構服務至今，之前擔任電視製作人，亦曾任職傳播公司，在台灣娛樂傳播圈中具有逾三十年豐富經驗，同時現為台北市影片商業同業公會監事。

Mr. MOK Hin Poon, alias Mok Chung Ming, aged 65, is the Senior Adviser of Exhibition and is responsible for circuit operation, cinema management and operation. He has been involved in managing cinemas for more than 30 years. Prior to joining the Group in 1975, he held senior positions in various entertainment companies.

莫顯榮先生，又名莫仲明，65歲，為本集團戲院部之高級顧問，負責院線之運作及戲院管理與運作。

彼負責戲院管理逾三十年，在一九七五年加入本集團前，曾在多間娛樂公司擔任要職。



Ms. SIM Li Lian, Vivian, aged 34, was appointed Senior Vice President, Strategic Management & Business Development in August 2001. She holds a MBA from Insead (France) and a BBA from National University of Singapore. She joined the joint-venture partnership Golden Village in Singapore in 1994 and moved to Golden Harvest in 1996. Ms. Sim's previous position was Vice President, Marketing.

沈莉蓮女士，34歲，於今年八月獲委為嘉禾策略管理及業務拓展部高級副總裁。彼持有法國歐洲管理學院工商管理碩士學位及新加坡國立大學之工商管理學士學位。彼於一九九四年於新加坡加入集團之合資企業 Golden Village，其後於一九九六年加入嘉禾集團，出任市務部副總裁。



Mr. SU, Ke, aged 46, is the General Manager & Chief Representative of the Group's China Division. Mr. Su graduated from the Tokyo Music Academy in Japan and has since been involved in the culture and entertainment business for about 18 years. Throughout his career, Mr. Su had assumed important positions including Vice President of the Shanghai Art Festival Committee and Chairman of the NAMCO China company.



蘇克先生，46歲，本集團中國市場總經理及首席代表，彼畢業於日本東京音樂學院，並從事文化娛樂事業具十八年經驗。

他曾出任上海市藝術節辦公室副總裁，日本NAMCO集團中國公司董事長等重要職位。

Mr. TAN Boon Pin, Simon, aged 33, General Manager, Exhibition, graduated with a Degree in Business with majors in Finance and Economics from Western Illinois University in the US. He joined the Group's joint venture partnership in Singapore in May 1992 and has since worked in Thailand, Malaysia and Taiwan.

陳文彬先生，33歲，為本集團戲院部之總經理，畢業於美國西部伊利諾大學，持有財務及經濟學士學位。彼於一九九二年五月加入本集團於新加坡之合資公司，並於泰國、馬來西亞及台灣工作。



Mr. TRIWONGWARANAT, Teerachai, aged 46, is the Director of Film Distribution Division of the Group. He graduated with a Degree in Accountancy from the Faculty of Commerce and Accountancy at the Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand and a MBA from the University of Dallas, Texas, US. Before joining the Golden Harvest Group in 2000, he was the Vice President, Operations of Entertain Golden Village Company Limited in Thailand and was the Regional Programming Director, Asia of Golden Village Multiplex Pte Limited in Singapore.

陳初新先生，46歲，為本集團電影發行部之總監。彼畢業於泰國曼谷 Chulalongkorn大學，持有商業及會計學士學位及美國德克薩斯州達拉斯大學之工商管理碩士學位。彼於二零零零年加入本集團之前，曾出任泰國 Entertain Golden Village Company Limited之營運部副總裁，及擔任新加坡 Golden Village Multiplex Pte Limited之亞洲區域影片編排總監。



Mr. WONG Chi Bun, Peter, aged 49, graduated from the University of Waterloo in Canada. In the past 10 years, he has worked for a television station, production house and record company. He has considerable expertise in concert and record production, promotion and artistes' management. Prior to joining Golden Harvest Music Limited in 2000 as General Manager, Mr. Wong was the Promotion Director of Capital Artists Limited.

黃志斌先生，49歲，畢業於加拿大 University of Waterloo。過去十年來，彼曾於電視台、製作公司及唱片公司任職，在音樂會、唱片製作及宣傳以及綜藝管理均有豐富經驗，彼於二零零零年獲委為嘉禾音樂有限公司總經理。之前為華星唱片出版有限公司之宣傳總監。

